

Asesoría y Servicio Técnico:
Consultancy and Technical
Service:

(52) 55 53 33 94 31

servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
Original Spare Parts:

www.refaccioneshelvex.com.mx
refacciones@helvex.com.mx

(52) 55 53 33 94 00

(52) 55 53 33 94 21

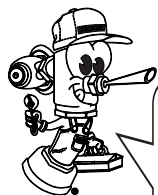
Ext. 5913, 5068 y 4815



TV-120



TV-122
TV122-1.9



Hola soy Fluxy, te
ayudaré a instalar
tu producto.

Hi I'm Fluxy, I'll
help you to install
your product.

Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

We are confident that the product reliably will exceed your highest expectations. This product's functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, thus reflecting Helvex's commitment to quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, please read all instructions before installing the product. Wear safety glasses. For any construction, installation, alteration, extension or repair, comply with your local building codes. The product's illustration may vary in appearance to the actual product as result of the continuous improvement process it is subject to.

El aparato no debe utilizarse por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que reciban supervisión o capacitación. Los niños deben supervisarse para que no jueguen con el aparato.

The device should not be used by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they receive supervision or training. Children should be supervised to not play with the appliance.

Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado
This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing

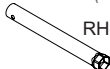
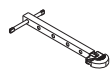
Requerimientos de Instalación Installation Requirements

Modelo / Model	Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones: For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:					
	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
TV-120 / TV-122	0,25	3,5	24,5	6,0	85,3	588,3
TV122-1.9	1,00	14,2	98,0			

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].
Meter of height of your product to the base of the tub is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 psi].

Herramientas y Materiales Recomendados / Recommended Tools and Materials

llave de plomero ó llave hexagonal (se vende por separado)
plumber's wrench or hexagonal wrench (sold separately)



RH-1242

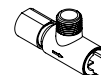
Herramienta Incluida en el Producto / Tools Included in the Product

llave allen 5/64"
5/64" allen wrench



Accesorios Incluidos / Included Accessories

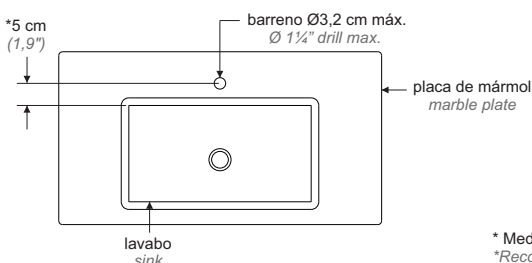
válvula check y empaque
check valve and gasket



Dimensiones para la Instalación / Dimensions for Installation

1 Para placas de mármol, barre de acuerdo a las distancias que se muestran en la figura. / For marble plate, drill according to the distances shown in the figure.

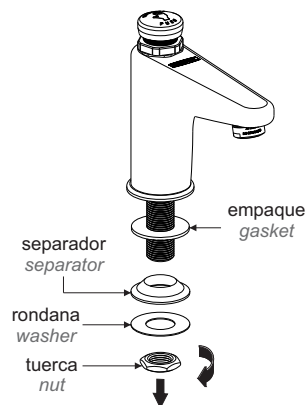
Espesor máximo de placa
de 2,7 cm. / Maximum
plate thickness of 1,06".



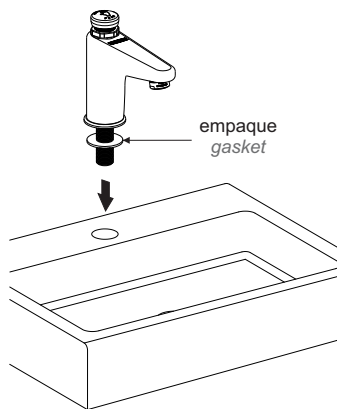
* Medidas Recomendadas
* Recommended Dimensions

Instalación General / General Installation

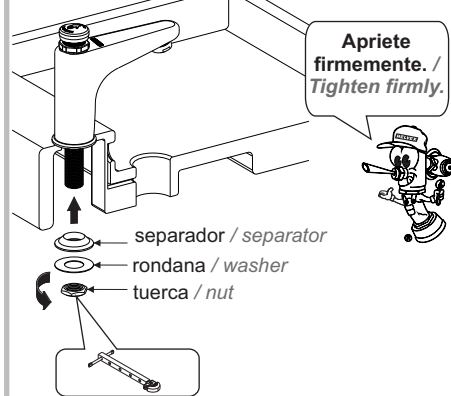
- 2** Desenrosque la tuerca, retire la rondana y el separador del espárrago. / Unscrew the nut, remove the washer and the separator from the shank.



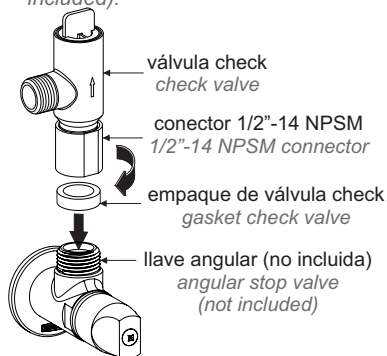
- 3** Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el empaque. / Insert the faucet into the sink and check that the gasket is placed.



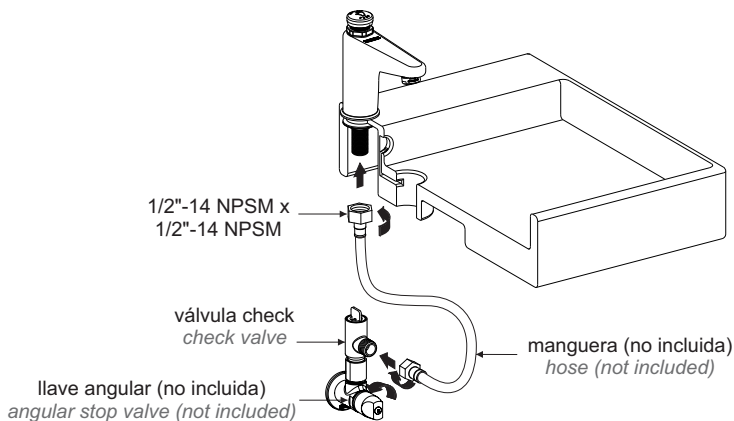
- 4** Inserte el separador y la rondana, después enrosque la tuerca para fijar. / Insert the separator and the washer, then screw the nut to fix.



- 5** Purgue la línea de alimentación y enrosque la válvula check (incluida) a la válvula angular (no incluida). / Purge the supply line and screw the check valve (included) to the angular stop valve (not included).



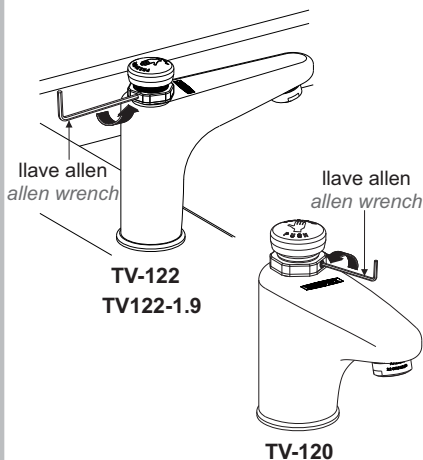
- 6** Enrosque la manguera (no incluida) al espárrago y posteriormente a la línea de alimentación. Finalmente abra la válvula angular. / Screw the hose (not included) to the shank and then to the supply line. Finally open the angular stop valve.



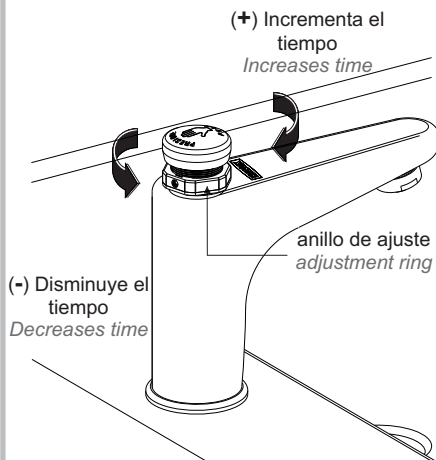
Ajuste de Tiempo de Activación / Activation Time Setting

La salida temporizadora cuenta con una válvula push con ajuste de activación, con una duración de 5 a 13 segundos. / The timer sink faucet has a push-button with activation setting, with a duration of 5 to 13 seconds.

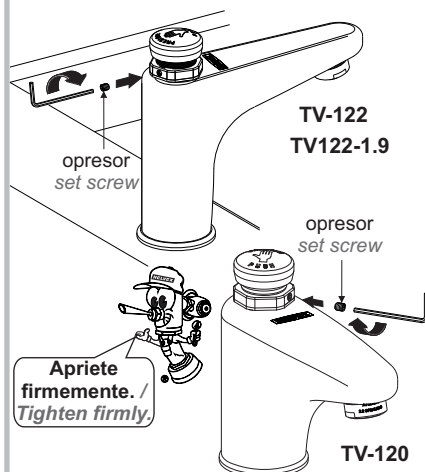
- 7** Afloje el opresor con la llave allen (incluida). / Loosen the set screw with the allen wrench (included).



- 8** Gire el anillo de ajuste. / Turn the adjusting ring.

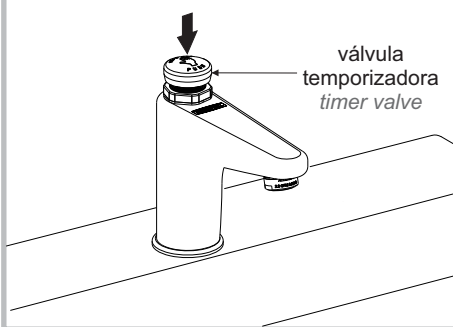


- 9** Apriete el opresor. / Tighten the set screw.

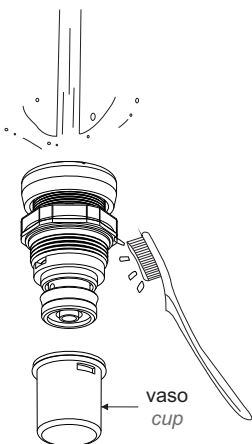


Operación / Operation

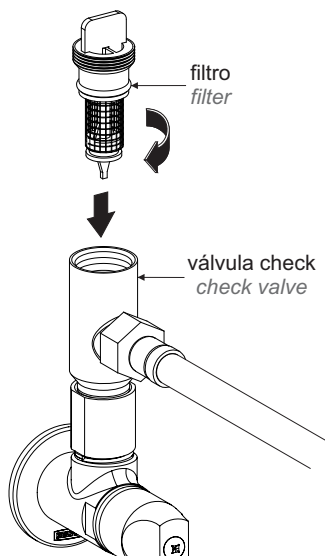
- 10** Para abrir el flujo de agua, oprima la válvula temporizadora, la válvula cerrará automáticamente el flujo según su ajuste previo. / To open the water flow, press the timer valve, the valve will automatically close the flow according to its previous setting.



- 13** Limpie la parte inferior de la válvula y el vaso con cepillo a chorro de agua. / Clean the bottom of the valve and the cup with water and a soft brush.

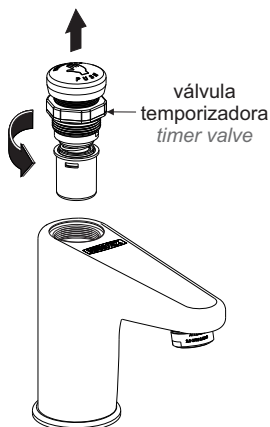


- 16** Arme nuevamente. / Reassemble.

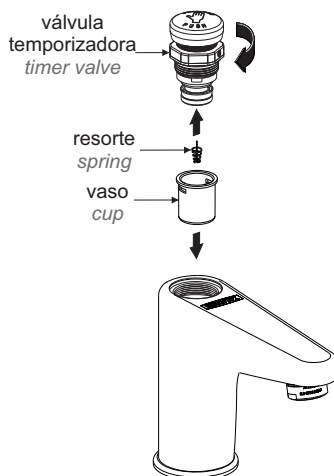


Mantenimiento de la Válvula Temporizadora / Timer Valve Maintenance

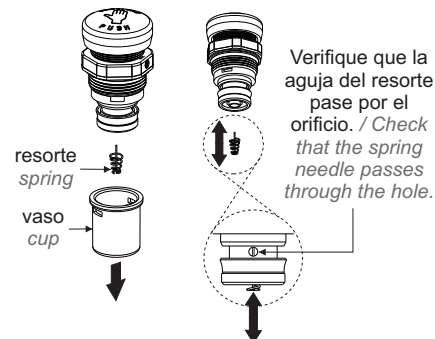
- 11** Desenrosque la válvula temporizadora. / Unscrew the timer valve.



- 14** Inserte el resorte y el vaso en la válvula temporizadora y arme nuevamente. / Insert the spring and the cup into the timer valve and assembly again.



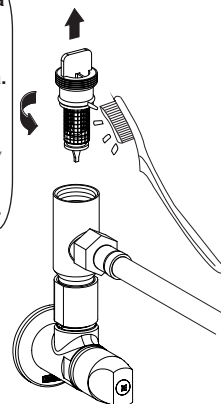
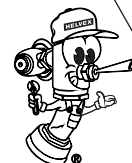
- 12** Retire el vaso y el resorte, posteriormente inserte y retire el resorte tres veces para limpiar el orificio de la válvula. / Remove the cup and spring, then insert and remove the spring three times to clean the valve hole.



Mantenimiento de Válvula Check / Check Valve Maintenance

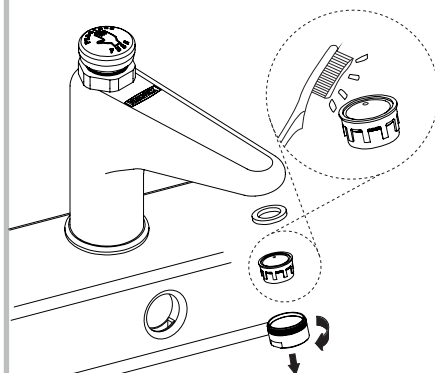
- 15** Retire el filtro de la válvula check y limpie con cepillo a chorro de agua. / Remove the filter from the check valve and clean with water and a soft brush.

Al retirar el filtro de la válvula check, automáticamente se cierra el flujo de agua. / When the filter is removed from the check valve, the flow of water is automatically closed.

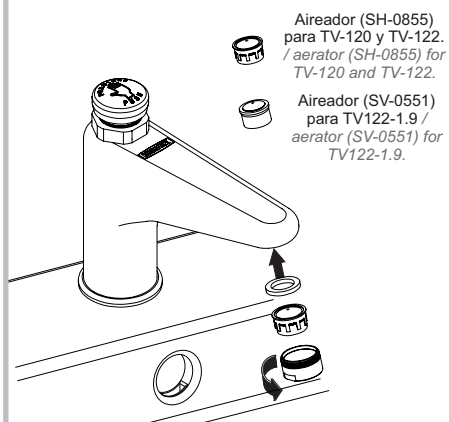


Mantenimiento del Aireador / Aerator Maintenance

- 17** Desenrosque el aireador y limpie con agua y un cepillo suave. / Unscrew the aerator and clean with water and a soft brush.



- 18** Arme el aireador y enrosquelo nuevamente. / Assembly the aerator and screw again.



Posibles Causas y Soluciones/ Troubleshooting

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
La salida está floja. / The faucet is loose.	La tuerca espárrago no está apretada. / The stud shank is not tightened.	Apriete firmemente la tuerca espárrago (Pág. 2, paso 4). / Tighten the shank nut firmly (Page 2, step 4).
No descarga agua. / Does not discharge water.	Filtro obstruido por impurezas en el agua. / Filter clogged by waste in the water.	Limpie el filtro de la válvula check (Pág. 3, paso 15 y 16). / Clean the filter of the check valve (Page 3, step 15 and 16).
	Aireador obstruido por las impurezas. / Aerator clogged by waste.	Limpie el aireador (Pág. 3, paso 17 y 18). / Clean the aerator (Page 3, step 17 and 18).
	La válvula angular se encuentra cerrada. / The angular stop valve is closed.	Abra la válvula angular (Pág. 2, paso 6). / Open the angular stop valve (Page 2, step 6).
	Poca o nula presión del agua. / Low or null water pressure.	Verifique las especificaciones de presión mínima (Pág. 1). / Verify the specifications the minimum pressure (Page 1).
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	Las conexión no está apretada. / The connection isn't tightened.	Apriete firmemente la conexión. (Pág 2, step 6) Tighten the connection (Page 2, step 6)



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comuníquese:
Contact:
En la Ciudad de México:
In Mexico City:
(52) 55 53 33 94 00
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:
In Monterrey:
81 83 33 57 67
81 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
33 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX 

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishings, shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
4. It is recommended to clean your device daily

Visit our websites www.helvex.com.mx for México and www.helvex.com for the international market

